

MINISTERO DELLA CULTURA  
DIREZIONE GENERALE BIBLIOTECHE E ISTITUTI CULTURALI

EDIZIONE NAZIONALE DELLE COMMEDIE PER MUSICA  
DI DOMENICO CIMAROSA

VOL. VII

EDIZIONE NAZIONALE DELLE COMMEDIE PER MUSICA  
DI DOMENICO CIMAROSA

*Commissione scientifica*

Friedrich Lippmann † (Presidente onorario)

Paologiovanni Maione (Presidente)

Antonio Caroccia (Segretario-tesoriere)

Anna Laura Bellina †

Ivano Bettin

Michele Calella

Andrea Chegai

Marta Columbro †

Francesco Cotticelli

Anthony R. DelDonna

Alessandro Di Profio

Cristina Fernandes

Paolo Gallarati

Federico Gon

Guido Olivieri

Lorenzo Mattei

Francesco Paolo Russo

Anna Scannapieco

Francesca Seller

Claudio Toscani

Lucio Tufano

Agostino Ziino

*Comitato editoriale*

Anna Laura Bellina †

Antonio Caroccia

Andrea Chegai

Francesco Cotticelli

Federico Gon

Paologiovanni Maione

Lorenzo Mattei

Guido Olivieri

Francesco Paolo Russo

Anna Scannapieco

Francesca Seller

Lucio Tufano

Agostino Ziino

DOMENICO CIMAROSA

CHI DELL'ALTRUI SI VESTE  
PRESTO SI SPOGLIA

*edizione critica a cura di*

ROBERTO SCOCCIMARRO

TOMO I



Edizioni ETS

*Supervisione editoriale di Ivano Bettin*

Copyright © 2025  
Edizioni ETS s.r.l.  
Palazzo Roncioni - Lungarno Mediceo, 16 - 56127 Pisa  
Tel. 050/29544-503868 - Fax 050/20158  
e-mail [info@edizioniets.com](mailto:info@edizioniets.com)  
[www.edizioniets.com](http://www.edizioniets.com)

ISMN 979-0-705015-67-6  
ISBN 978-884677497-2

# INDICE

Criteri dell'Edizione Nazionale delle Commedie per musica di Domenico Cimarosa	VII
Introduzione	XVII
La prima rappresentazione	XVII
L'antecedente: <i>Chi dell'altrui si veste presto si spoglia</i> (1734)	XIX
Libretti e manoscritti musicali della tradizione napoletana	XXI
Libretti e manoscritti della tradizione milanese	XXVI
Altri libretti e manoscritti musicali	XXXVII
Stemma delle partiture	XL
Stemma dei libretti	XL
Sinossi	XLI
Gli interpreti	XLIII
Il librettista	XLIV
Tavola delle abbreviazioni	XLVI
Le fonti	XLVII
Partiture manoscritte complete. La partitura parzialmente autografa <i>A</i>	XLVII
Partiture manoscritte in copia	XLIX
Estratti manoscritti e a stampa	LIII
Libretti	LVI
Criteri della presente edizione	LXI
Facsimili	LXV
Libretto (Napoli 1783)	LXXVII
Personaggi e organico	CVII
Indice dei pezzi	CIX
<i>Chi dell'altrui si veste presto si spoglia</i>	1
Apparato critico	935
Appendici	975
Appendice I. Numeri e scene della partitura <i>A</i> non presenti nel libretto <i>NA</i> <sup>1783</sup>	975
Appendice II. Divergenze testuali tra libretto <i>NA</i> <sup>1783</sup> e partitura <i>A</i>	981
Appendice III. Libretto Milano 1784	985

